

ВЕРХОВНЫЙ СУД ШТАТА КАЛИФОРНИЯ
ОКРУГ ЛОС-АНДЖЕЛЕС

**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРЕДЛАГАЕМОМ МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ ПО
КОЛЛЕКТИВНОМУ ИСКУ**

ЭТО УВЕДОМЛЕНИЕ ОДОБРЕНО СУДОМ. ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭТИМ УВЕДОМЛЕНИЕМ, ТАК КАК ОПИСАННОЕ НИЖЕ ПРЕДЛАГАЕМОЕ МИРОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА И ПРЕДОСТАВИТЬ ВАМ ПРАВО НА ВОЗМОЖНЫЕ КОМПЕНСАЦИИ. ЭТОТ ДОКУМЕНТ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ УВЕДОМЛЕНИЕМ О СУДЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПРОТИВ ВАС ИЛИ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ УСЛУГ АДВОКАТА.

I. КАКОВА ЦЕЛЬ ДАННОГО УВЕДОМЛЕНИЯ?

Данное Уведомление направляется с целью (i) сообщить Вам о предлагаемом мировом соглашении (далее «Мировое соглашение») по коллективному иску по делам об утечках газа в Южной Калифорнии (далее «Иск») против ответчиков «Southern California Gas Company» и «Sempra Energy» (совместно именуемых «Ответчики») в Верховном суде штата Калифорния для округа Лос-Анджелес; (ii) информировать Вас о ваших правах в связи с Мировым соглашением; и (iii) сообщить Вам о судебном слушании, на котором Суд определит вопрос об окончательном утверждении Мирового соглашения, которое состоится во пятница, 29 апреля 2022 года, и будет разбираться судьей Верховного суда Лос-Анджелеса Дэниелом Дж. Бакли по адресу 312 N. Spring Street, Лос-Анджелес, штат Калифорния, 90012 («Слушание по окончательному утверждению»).

II. В ЧЕМ СОСТОИТ СУТЬ ИСКА?

В 2016 году Истцы Брэдли Дж. Де-Рютер, Кимья Л. Де-Рютер, Патрик Д. Батчер, Карин Й. Батчер, Александр Бергер, Эдвард Инь Ли и Хелен Хан-Ли (совместно именуемые «Истцы») подали коллективный иск (далее «Имущественный коллективный иск») против Ответчиков. В коллективном иске Истцы утверждают, что Ответчики нарушили закон вследствие инцидента 23 октября 2015 года, связанного со скважиной для хранения природного газа на объекте хранения природного газа в Каньоне Алисо, и предполагаемых воздействий в пределах пяти миль от скважины.

Ответчики отвергают требования Истцов.

Стороны достигли соглашения до разрешения Судом требований и возражений сторон по Иску.

Настоящее Уведомление не следует понимать как выражение какого-либо мнения

Суда относительно сути требований Истцов или возражений Ответчиков. Истцы и Ответчики признают, что решение этих и других существенных вопросов было бы сопряжено с неопределенностью, тратой времени и расходами, что является одним из доводов в пользу Мирowego соглашения.

III. КТО ЯВЛЯЕТСЯ СТОРОНАМИ ПРЕДЛАГАЕМОГО МИРОВОГО СОГЛАШЕНИЯ?

Истцы и Ответчики заключили соглашение с целью урегулировать Иск от имени жителей района, которые не подавали индивидуальные иски против Ответчиков. Суд предварительно одобрил Договор о мировом соглашении как справедливый, разумный и объективный. Суд проведет Слушание по окончательному утверждению, как описано ниже, чтобы рассмотреть вопрос о том, следует ли сделать Мировое соглашение окончательным.

Вы являетесь «Участником искового коллектива», если Вы являетесь физическим или юридическим лицом, которое владело или арендовало недвижимость в пределах пяти миль от скважины SS-25 на территории ответчиков в Каньоне Алисо в период с 23 октября 2015 года по 18 февраля 2016 года («Исковой коллектив по мировому соглашению»). В Исковой коллектив не включаются физические и юридические лица и организации, подавшие индивидуальный иск против Ответчиков, согласованный с другими делами по делам об утечке газа в Южной Калифорнии, JCCP № 4861.

Если Вы получили по почте карточку с уведомлением о предлагаемом Мировом соглашении, то, скорее всего, Вы соответствуете критериям участия в Исковом коллективе. Если Вы получили по почте несколько карточек с уведомлением, это может быть связано с тем, что Вы являетесь Участником искового коллектива в отношении нескольких единиц имущества, в отношении которых Вы обладаете правами владения. В этом случае Вы можете, как описано ниже, получить компенсационные выплаты по Мировому соглашению или предпринять другие действия в отношении Мирового соглашения по каждой соответствующей единице имущества. Если Вы являетесь совладельцем подходящего имущества, то Вы и Ваш совладелец (совладельцы) разделите компенсацию, выделенную на это имущество.

IV. КАКОВЫ ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДЛАГАЕМОГО МИРОВОГО СОГЛАШЕНИЯ?

Основные условия предлагаемого мирового соглашения состоят в следующем:

1. **Сумма по мировому соглашению.** Ответчики согласились выплатить сорок миллионов долларов (40 000 000 долларов США) в качестве общей и максимальной суммы в долларах, которую они будут обязаны выплатить в связи с этим коллективным иском,

если Суд примет решение об окончательном утверждении и будут выполнены все другие непредвиденные расходы. Эта сумма включает все выплаты (i) Участникам искового коллектива в обмен на Отказ от требований (как описано ниже), (ii) Истцам в качестве вознаграждения за услуги представителя Искового коллектива (как описано ниже), (iii) адвокатам Истцов — гонорары адвокатов и судебные издержки, фактически понесенные в рамках Иска (как описано ниже), и (iv) расходы на администрирование выплат Участникам искового коллектива.

2. Компенсационная выплата по мировому соглашению. Каждый Участник искового коллектива, который не исключил себя из него, будет иметь право на получение чека по мировому соглашению («Чек на получение компенсации») в размере, который представляет собой пропорциональную долю из компенсационного фонда в соответствии с его имуществом. **Вам не нужно с кем-либо связываться или предоставлять какую-либо информацию для получения Чека на получение компенсации, если вы являетесь Участником искового коллектива, получившим карточку с уведомлением по почте.** Все Участники искового коллектива, которые имеют долю собственности в каждой жилой или коммерческой недвижимости в рамках коллективного иска, получают *пропорциональную* долю этой суммы.

Чеки на получение компенсации будет выплачиваться исключительно из Суммы по мировому соглашению, а не в дополнение к ней. Размер компенсации может увеличиваться или уменьшаться в зависимости от факторов, изложенных в Договоре о мировом соглашении, включая (например) количество Участников искового коллектива и соответствующих требований. Как уже отмечалось, если Вы являетесь Участником искового коллектива и владельцем более чем одного подлежащего компенсации объекта недвижимости, то Вы можете иметь право на получение компенсации по каждому такому объекту недвижимости.

Если Вы не получили карточку с уведомлением по почте, но считаете, что соответствуете критериям Участника искового коллектива, посетите сайт www.PorterRanchPropertyClass.com, чтобы предоставить информацию, необходимую для подтверждения Вашего права на участие и обеспечения Вашего участия в Мировом соглашении.

3. Отказ от требований. Истцы и все Участники искового коллектива, которые не исключили себя из него, откажутся от определенных требований к Ответчикам, их аффилированным лицам, определенным предшественникам и преемникам и другим сторонам, указанным в Договоре о мировом соглашении. В частности, после распределения выплат Администратором мирового соглашения, которое должно состояться не позднее, чем через 20 дней после того, как Мировое соглашение будет признано окончательным, Истцы и каждый Участник искового коллектива от своего имени и от имени своих соответствующих наследников, цессионариев, бенефициаров, правопреемников, агентов, администраторов, служащих, сотрудников, представителей, исполнителей, доверенных лиц, участников совместных предприятий, партнеров,

предшественников и адвокатов («Лица, отказавшиеся от прав на компенсацию по мировому соглашению») отказываются от требований и полностью освобождают Ответчиков, и все их будущие, нынешние и бывшие прямые и косвенные материнские и дочерние компании, подразделения, филиалы, предшественников, правопреемников и цессионариев, а также будущих, нынешних и бывших директоров, должностных лиц, сотрудников, менеджеров, служащих, руководителей, агентов, страховщиков, перестраховщиков, акционеров, адвокатов, советников, консультантов, представителей, партнеров, участников совместных предприятий, подрядчиков, поставщиков, оптовиков, реселлеров, дистрибьюторов, розничных торговцев, подразделения, предшественников, преемников, правопреемников и их агентов («Лица, освобожденные от требований на выплату компенсаций по мировому соглашению») от любых требований, оснований для предъявления требований, ущерба и/или убытков, известных или неизвестных, связанных с утверждениями в Имущественном коллективном иске или вытекающих из них, в том числе вследствие или в какой-либо связи с предполагаемым инцидентом и утечкой природного газа из скважины SS-25 на газохранилище Каньон Алисо, которое было обнаружено 23 октября 2015 года или приблизительно в эту дату, и любых связанных с этим фактических расходов («Снятые требования по мировому соглашению»). Во избежание сомнений данный отказ от прав на предъявление требований не распространяется на какие-либо требования, основания для предъявления требований, ущерб и/или убытки, связанные с телесными повреждениями или причинением смерти по неосторожности. Это именуется «Отказом от требований». Иными словами, Отказ от требований не позволит любому Участнику искового коллектива подавать какие-либо иски или предъявлять какие-либо требования, связанные с имуществом, в связи с инцидентом 23 октября 2015 года на скважине для хранения природного газа на объекте хранения природного газа Каньон Алисо (включая заявления о том, что Ответчики нарушили закон или любые другие требования, которые были или могли быть заявлены в Иске). В то же время, данный отказ от прав на предъявление требований не распространяется на какие-либо требования, основания для предъявления требований, ущерб и/или убытки, связанные с телесными повреждениями или причинением смерти по неосторожности.

4. Гонорар адвоката / судебные издержки, вознаграждение представителя искового коллектива и административные расходы по мировому соглашению. Суд определит размер гонораров адвокатов и судебных издержек, которые будут присуждены Адвокату по коллективному иску (указан ниже) из Суммы по мировому соглашению за изучение фактов и законодательства по Иску, за судебное разбирательство по Иску с 2016 года и ведение переговоров о предлагаемом урегулировании Иска. Адвокат по коллективному иску будет просить Суд присудить гонорары адвокатов из Суммы по мировому соглашению в сумме, не превышающей 33% Суммы по мировому соглашению (т. е. 13 200 000 долларов США) и судебных издержек в сумме, не превышающей 250 000 долларов США. Адвокат по коллективному иску также будет просить Суд присудить представителю Истцов сумму, не превышающую 12 500 долларов США из Суммы по мировому соглашению за их услуги Исковому коллективу и от его имени. Адвокат по коллективному иску направит свой запрос в ходатайстве о возмещении гонораров адвокатов и судебных издержек, которое должно быть подано в Суд не менее чем за 60

дней до слушаний по окончательному утверждению. После подачи ходатайства о возмещении гонораров адвокатов и судебных издержек копии можно будет получить от Адвоката по коллективному иску, в досье Суда или на сайте www.PorterRanchPropertyClass.com.

Все гонорары адвокатов, судебные издержки или вознаграждение представителям по коллективному иску, утвержденные Судом, будут выплачены Ответчиками исключительно из Суммы по мировому соглашению (а не в дополнение к ней). Кроме того, из Суммы по мировому соглашению будут оплачены расходы на администрирование Мирового соглашения (не более 250 000 долларов США) указанному Судом администратору — компании BrownGreer PLC («Администратор мирового соглашения»).

В РАЗДЕЛАХ IV., 1-4 СОДЕРЖИТСЯ ЛИШЬ ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ УСЛОВИЙ ПРЕДЛАГАЕМОГО МИРОВОГО СОГЛАШЕНИЯ. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ТОЧНЫХ УСЛОВИЯХ ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С САМИМ ДОГОВОРОМ О МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ. ДОГОВОР О МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ ДОСТУПЕН НА САЙТЕ WWW.PORTERRANCHPROPERTYCLASS.COM ИЛИ У АДВОКАТА ПО КОЛЛЕКТИВНОМУ ИСКУ.

V. КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ ИСКОВОГО КОЛЛЕКТИВА?

В качестве адвоката по коллективному иску для предлагаемого мирового соглашения Суд назначил адвокатов из следующих юридических фирм:

Роланд Теллис (Roland Tellis) Эван Цукер (Evan Zucker) BARON & BUDD, P.C. 15910 Ventura Blvd, Suite 1600 Энсино, Калифорния 91435 Телефон: 818-839-2320 Факс: 818.986.9698 rtellis@baronbudd.com ezucker@baronbudd.com	Раймонд П. Буше (Raymond P. Boucher) BOUCHER LLP 21600 Oxnard Street, Suite 600 Вудлэнд Хиллс, Калифорния 91367-4903 Телефон: 818-340-5400 Факс: 818.340.5401 Ray@Boucher.La
--	--

<p>Дерек У. Лесер (Derek W. Loeser) Эми Уильямс-Дерри (Amy Williams-Derry) Элисон Чейз (Alison Chase) KELLER ROHRBACK L.L.P. 1201 Third Avenue, Suite 3200 Сиэтл, ВАШИНГТОН 98101 Телефон: 206-623-1900 Факс: 206.623.3384 dloeser@kellerrohrback.com awilliams-derry@kellerrohrback.com achase@kellerrohrback.com</p>	<p>Роберт Дж. Нельсон (Robert J. Nelson) LIEFF CABRASER HEIMANN & BERNSTEIN, LLP 275 Battery Street, 29th Floor Сан-Франциско, Калифорния 94111-3339 Телефон: 415-956-1000 Факс: 415.956.1008 rnelson@lchb.com</p>
<p>Тарас Кик (Taras Kick) THE KICK LAW FIRM, APC 201 Wilshire Blvd. Санта-Моника, Калифорния 90401 Телефон: 310-395-2988 Факс: 310.395.2088 Taras@kicklawfirm.com</p>	

VI. ЧЕМ ОБОСНОВАНО ПРЕДЛАГАЕМОЕ МИРОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ?

Истцы и Ответчики согласовали все условия предлагаемого Мирowego соглашения путем длительных переговоров независимых сторон между Адвокатом по коллективному иску и адвокатом Ответчиков при компетентной поддержке тандема профессиональных посредников: Луи М. Мейзингера (Louis M. Meisinger) (в отставке) и Скотта Гордона (Scott Gordon) (в отставке) из компании «Signature Resolutions, LLC». Стороны пришли к предлагаемому Мировому соглашению после взвешивания преимуществ Мирowego соглашения в сравнении с вероятностями успеха или неудачи в суде, включая возможность признания иска коллективным, возможность вынесения решения в упрощенном порядке, неопределенность судебного разбирательства, потенциально доступное удовлетворение требований по коллективному иску в судебном разбирательстве, задержки, которые могут возникнуть в ходе судебного разбирательства и после судебного разбирательства, а также задержки и риски, связанные с апелляциями.

Истцы и Адвокат по коллективному иску пришли к выводу, что предлагаемое Мировое соглашение обеспечивает существенные преимущества для Искового коллектива, позволяет избежать дополнительных длительных судебных разбирательств и отвечает наилучшим интересам Искового коллектива. Истцы и Адвокаты истцов пришли к выводу, что предлагаемое Мировое соглашение является справедливым, разумным и объективным.

Ответчики отрицают совершение какого-либо правонарушения и какую-либо ответственность, но считают, что в их наилучших финансовых интересах урегулировать Иск на условиях, изложенных в Договоре о мировом соглашении, чтобы избежать

дальнейших расходов, неопределенности, неудобств и перерывов в ведении бизнеса в результате Иска.

VII. ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ И ДЕЛАТЬ СЕЙЧАС?

ВЫ МОЖЕТЕ УЧАСТВОВАТЬ В МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ. Вам не нужно предъявлять требования, чтобы принять участие в Мировом соглашении и получить Чек на получение компенсации, упоминаемый в данном Уведомлении. Если Вы владели недвижимостью или арендовали недвижимость в пределах 5 миль от скважины SS-25 на территории Каньона Алисо в период с 23 октября 2015 года по 18 февраля 2016 года («Соответствующий период времени») и получили уведомление о Мировом соглашении по почте, для участия в Мировом соглашении от Вас не требуется каких-либо действий. Однако, если Вы не получили уведомление о Мировом соглашении по почте или не уверены в том, являетесь ли Вы Участником искового коллектива, то можете посетить сайт www.PorterRanchPropertyClass.com и заполнить форму «Право на участие» (Class Member Eligibility Form), чтобы предоставить информацию, подтверждающую, что Вы соответствуете критериям Участника. Участники искового коллектива будут представлены Истцами и Адвокатом по коллективному иску. Вам не придется оплачивать их услуги. Адвокат по коллективному иску получит гонорар только в том случае, если Суд одобрит Мировое соглашение, а размер гонорара, если таковой будет иметься, будет установлен Судом и выплачен из Суммы по мировому соглашению. Если Вы участвуете в Мировом соглашении, Вы будете связаны любым судебным решением или другим окончательным решением по Иску, включая Отказ от требований, изложенный в Договоре о мировом соглашении, и Вам будет запрещено предъявлять требования к Ответчикам отдельно, если эти требования подпадают под действие Отказа от требований.

ВЫ МОЖЕТЕ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ МИРОВОГО СОГЛАШЕНИЯ. Если Вы не желаете быть Участником искового коллектива, участвовать в Мировом соглашении и получить Чек на получение компенсации, Вы можете выйти из состава Искового коллектива, заполнив уведомление о намерении отказаться от участия («Отказ от участия») и отправив его по почте или доставив Администратору мирового соглашения по указанному ниже адресу не позднее понедельника, 11 апреля 2022 года. В уведомлении о намерении отказаться от участия должны содержаться: (a) Ваше полное имя, актуальный адрес и номер телефона; (b) адрес соответствующего имущества, в котором Вы имели имущественный интерес в течение Соответствующего периода времени; (c) Ваша личная оригинальная подпись или оригинальная подпись лица, ранее уполномоченного законом, такого как доверенное лицо, опекун или лицо, уполномоченное действовать от Вашего имени по доверенности (подтвержденные, воспроизведенные, факсимильные или другие неоригинальные подписи недействительны); (d) недвусмысленно заявить о своем намерении быть исключенным из Искового коллектива, Мирового соглашения, не участвовать в Мировом соглашении и отказаться от всех прав на компенсации по Мировому соглашению. Заявления, в которых выражается несогласие с Мировым соглашением в целом или с конкретными условиями Мирового соглашения, но которые четко не выражают намерения отказаться от участия,

как указано выше, не являются действительными Отказами от участия. Если Вы являетесь Участником искового коллектива в отношении более чем одного подходящего объекта недвижимости, в Отказе от участия может быть указано, что Вы отказываетесь в отношении не всех объектов недвижимости, прямо указав это в Отказе и конкретно указав те объекты, в отношении которых Вы решили отказаться. В отсутствие такого указания Отказ будет истолкован как просьба отказаться в отношении всех соответствующих объектов. Ни одно лицо не должно претендовать на осуществление каких-либо прав на исключение, принадлежащих любому другому лицу, или претендовать на отказ от участия Участников искового коллектива как группы, совокупности или коллектива, включающего более одного Участника искового коллектива, или запрашивать отказ для более чем одного Участника искового коллектива в одном документе, или в качестве агента или представителя; любые такие предполагаемые Отказы должны рассматриваться как Участники искового коллектива. Однако для отдельного Участника искового коллектива Отказ от участия может быть подготовлен и подан адвокатом от имени этого Участника.

ВЫ МОЖЕТЕ ВОЗРАЗИТЬ ИЛИ ПРЕДПРИНЯТЬ ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ.

1. Возражения против Мирowego соглашения. Любой Участник искового коллектива, если он/она/они не исключил(-а/-и) себя из Искового коллектива, может возражать против утверждения Мирowego соглашения, любого аспекта Мирowego соглашения или Договора о мировом соглашении, против заявки на гонорары адвокатов и судебные издержки и/или против заявки на вознаграждение Истцам за предоставление услуг представителя. Вы можете направить копию возражения Администратору мирowego соглашения по почте или доставить лично по указанному ниже адресу не позднее понедельника, 11 апреля 2022 года, или вы можете явиться на Слушание по окончательному утверждению и устно возразить против Мирowego соглашения без предварительного представления каких-либо письменных возражений Администратору мирowego соглашения. Для обеспечения своевременности отправленные по почте письменные возражения должны быть помечены почтовым штемпелем не позднее 11 апреля 2022 года, а возражения, доставленные лично, должны быть получены Администратором мирowego соглашения не позднее 11 апреля 2022 года. Каждое письменное возражение должно содержать: (a) полное имя, актуальный адрес и номер телефона; (b) адрес имущества, вследствие наличия которого лицо может быть Участником искового коллектива; (c) указание на то, что Участник искового коллектива возражает против Мирowego соглашения, полностью или частично; (d) указание на то, к чему относится возражение — только к лицу, подавшему возражение, или ко всему Исковому коллективу; (e) конкретные основания для возражения; (e) копии любых документов, которые Участник искового коллектива желает представить в поддержку своей позиции; (f) указание на то, намерен ли Участник искового коллектива присутствовать на Слушании по окончательному утверждению; (g) указание на то, будет ли Участник искового коллектива представлен отдельным адвокатом.

Кроме того, адвокат, заявляющий возражение от имени Участника(-ов) искового коллектива, должен (1) подать уведомление о явке в Суд до 11 апреля 2022 года; (2) подать

заявление под присягой, подтверждающее, что он или она представляет каждого Участника искового коллектива, от имени которого подается возражение; (3) указать, относится ли возражение только к лицу, подавшему возражение, или ко всему Исковому коллективу; (4) конкретно указать основания для возражения; (5) подать заявление под присягой, в котором указано, сколько раз в течение предыдущего пятилетнего периода они возражали против урегулирования коллективного иска от своего имени или от имени члена искового коллектива; (6) выполнить все вышеизложенные требования (а) – (г) для возражения.

2. Явка на Слушание по окончательному утверждению. Вам нет необходимости присутствовать на Слушании по окончательному утверждению.

3. Другие действия или представления, касающиеся Иска или Мирowego соглашения. Вам нет необходимости подавать в Суд какие-либо ходатайства, касающиеся Иска или Мирowego соглашения. Однако, если Вы не исключили себя из Мирowego соглашения и хотите подать ходатайство в Суд относительно Мирowego соглашения или Иска, Вы должны надлежащим образом подать ходатайство вместе со всеми подтверждающими документами в Иске Секретарю Верховного суда Калифорнии, округ Лос-Анджелес, и отправить по почте или вручить копию ходатайства вместе со всеми подтверждающими документами Адвокату по коллективному иску и Адвокату Ответчиков по адресам, указанным ниже, до 11 апреля 2022 года.

VIII. ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ НА СЛУШАНИИ ПО ОКОНЧАТЕЛЬНОМУ УТВЕРЖДЕНИЮ?

Суд проведет Слушание по окончательному утверждению во пятницу, 29 апреля 2022 года, в Зале суда SS-001 здания суда на Спринг-стрит, расположенном по адресу: 312 N, Spring Street, Лос-Анджелес, Калифорния 90012. В это время Суд определит, среди прочего: (i) следует ли окончательно утвердить Мировое соглашение как справедливое, разумное и объективное; (ii) следует ли отклонить Иск без сохранения за Истцом права предъявления иска по тому же основанию в соответствии с условиями Договора о мировом соглашении; (iii) должны ли Участники искового коллектива быть связаны обязательствами Отказа от требований, изложенными в Договоре о мировом соглашении и воспроизведенным в Приложении к настоящему Документу; (iv) суммы гонораров адвокатов и расходы на вознаграждение Адвокату истцов, если применимо; (v) размер вознаграждения за услуги, которое должно быть выплачено представителям Истцов за их услуги в качестве представителей по коллективному иску, если применимо. Слушание по утверждению судом может быть отложено, в нем может быть объявлен перерыв, или оно может быть продолжено по постановлению Суда при обязательном условии последующего уведомления Искового коллектива через веб-сайт www.PorterRanchPropertyClass.com.

IX. КАК ПОЛУЧИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ИСКЕ, ПРЕДЛАГАЕМОМ МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ, ДОГОВОРЕ О МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ И УВЕДОМЛЕНИИ?

В данном Уведомлении приведена лишь краткая информация об Иске, Мировом соглашении и Договоре о мировом соглашении. В случае противоречия между настоящим Уведомлением и Договором о мировом соглашении преимущественную силу имеют условия Договора о мировом соглашении. Все документы, поданные по этому делу, включая полный текст, вы можете просмотреть и скопировать (за свой счет) в офисе секретаря Суда или в Службе предоставления изображений документов по делам Верховного суда Калифорнии, округ Лос-Анджелес, по адресу lacourt.org. Копию Договора о мировом соглашении также можно получить у Адвоката по коллективному иску по адресам или номерам телефонов, указанным в разделе V, или загрузить с сайта www.PorterRanchPropertyClass.com. Любые вопросы, касающиеся данного Уведомления, Мирового соглашения или Договора о мировом соглашении, могут быть направлены Адвокату по коллективному иску. По Вашему желанию Вы также можете обратиться за советом и консультацией к собственному адвокату за свой счет.

НЕ ПИШИТЕ И НЕ ЗВОНИТЕ В СУД, ОФИС СЕКРЕТАРЯ ИЛИ ОТВЕТЧИКАМ С ВОПРОСАМИ, КАСАЮЩИМИСЯ ДАННОГО УВЕДОМЛЕНИЯ, МИРОВОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ДОГОВОРА О МИРОВОМ СОГЛАШЕНИИ.

X. КАКИЕ АДРЕСА ВАМ МОГУТ ПОНАДОБИТЬСЯ?

Адвокат по коллективному иску:

Роланд Теллис (Roland Tellis)
Эван Цукер (Evan Zucker)
BARON & BUDD, P.C.
15910 Ventura Blvd, Suite 1600
Энсино, Калифорния 91435
Телефон: 818-839-2320
Факс: 818. 986.9698
rtellis@baronbudd.com
ezucker@baronbudd.com

Раймонд П. Буше (Raymond P. Boucher)
BOUCHER LLP
21600 Oxnard Street, Suite 600
Вудлэнд Хиллс, Калифорния 91367-4903
Телефон: 818-340-5400
Факс: 818.340.5401
Ray@Boucher.La

<p>Дерек У. Лесер (Derek W. Loeser) Эми Уильямс-Дерри (Amy Williams-Derry) Элисон Чейз (Alison Chase) KELLER ROHRBACK L.L.P. 1201 Third Avenue, Suite 3200 СИЭТЛ, ВАШИНГТОН 98101 Телефон: 206-623-1900 Факс: 206.623.3384 dloeser@kellerrohrback.com awilliams-derry@kellerrohrback.com achase@kellerrohrback.com</p>	<p>Роберт Дж. Нельсон (Robert J. Nelson) LIEFF CABRASER HEIMANN & BERNSTEIN, LLP 275 Battery Street, 29-ый этаж Сан-Франциско, Калифорния 94111-3339 Телефон: 415-956-1000 Факс: 415.956.1008 rnelson@lchb.com</p>
<p>Тарас Кик (Taras Kick) THE KICK LAW FIRM, APC 201 Wilshire Blvd. Санта-Моника, Калифорния 90401 Телефон: 310-395-2988 Факс: 310.395.2088 Taras@kicklawfirm.com</p>	

Адвокат ответчиков:

<p>Джеймс Драгна (James Dragna) Дэвид Шрэдер (David Schrader) Джозеф Даффи (Joseph Duffy) MORGAN, LEWIS & BOCKIUS LLP 300 South Grand Ave. Лос-Анджелес, Калифорния 90071 Телефон: 213-612-2500 Факс: 213.612.2501 james.dragna@morganlewis.com david.schrader@morganlewis.com joseph.duffy@morganlewis.com</p>	
---	--

Администратор мирового соглашения:

Администратор мирового соглашения по коллективному иску по недвижимости в
Портер-Ранч
а/я 25477
Ричмонд, Вирджиния 23260
Телефон: (888)-435-0445
Administrator@PorterRanchPropertyClass.com

XI. ЧТО НЕОБХОДИМО ВКЛЮЧИТЬ В ЛЮБОЙ ОТПРАВЛЯЕМЫЙ ВАМИ ДОКУМЕНТ, КАСАЮЩИЙСЯ ИСКА.

При отправке любого документа Администратору мирового соглашения, в Суд, Адвокату по коллективному иску или Адвокату Ответчиков важно, чтобы как Ваш конверт, так и любые вложенные в него документы содержали следующую идентифицирующую информацию: Southern California Gas Leak Cases, Property Class Action, JCSR 4861 (Дела по утечке газа в Южной Калифорнии, Имущественный коллективный иск, JCSR 4861). Вы также должны указать свое полное имя, адрес, адрес электронной почты и номер телефона, по которому с Вами можно связаться.